



Journal offert par la paroisse Saint-Paul d'Agon

Agon-Coutainville - Blainville-sur-Mer - Boisroger - Gouville-sur-Mer - Heugueville-sur-Sienne - Saint-Malo-de-la-Lande - Tourville-sur-Sienne

Décembre 2016 - n°16 - Trimestriel

En association avec *Actualités Notre Temps*

## ÉDITO

## SOMMAIRE

# Noël : le Dieu de miséricorde vient parmi nous

**A** Noël le Dieu tout-puissant se fait petit enfant pour nous. Dieu qui est le créateur et le maître de toutes choses se fait tout faible par amour. Personne ne pouvait être plus faible qu'un petit enfant dans la Palestine du premier siècle de notre ère. Dieu choisit cette faiblesse pour se faire connaître des hommes.

### Dieu a parlé maintes et maintes fois dans l'histoire

Dieu a donné à son peuple dans sa traversée du désert, lorsqu'il est sorti d'Égypte, les dix commandements. Dieu espérait ainsi que le peuple marcherait selon ses voies et qu'il trouverait la paix et la joie. Mais sans cesse le peuple désobéit à la loi de Dieu. Il n'en fait qu'à sa tête. Souvent, Dieu a envoyé des prophètes qui lui rappellent les dix commandements. Pour un temps, le peuple fait un effort, mais bientôt, il retombe dans ses travers et ses péchés. Alors, Dieu, dans sa très grande

bonté, décide de parler à son peuple lui-même. Mais comment faire, puisqu'il est esprit et qu'il ne peut pas être vu par les hommes ? Eh bien ! Il décide de prendre un corps d'homme. Jésus, le Fils de Dieu prend alors un corps d'homme dans le sein de la vierge Marie. Jésus, homme et Dieu, tout à la fois, va parler aux hommes par sa parole d'homme. Il va leur parler aussi par tous les gestes d'amour qu'il a envers tous ceux qu'il rencontre et tout particulièrement les plus petits et les plus faibles.

### Dieu tout-puissant parle tout d'abord aux plus petits

C'est aux petits que Dieu parle d'abord. En effet, dans la nuit de Noël, Luc, l'évangéliste, nous fait voir le chœur des anges qui annonce la bonne nouvelle en chantant : *"Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes qu'il aime."* (Lc 2, 14) Ces anges s'adressent en premier lieu aux bergers qui gardent leurs troupeaux dans les champs. Les bergers étaient des pauvres en tous les sens du terme. Ils

étaient rejetés par tous, parce qu'ils étaient loin du temple et de l'élite d'Israël. D'autre part, on les accusait de tous les maux. C'est à eux que Dieu annonce en premier la bonne nouvelle de sa naissance.

### Dieu de miséricorde, nous invite à nous faire miséricorde

Dieu est venu sur terre pour nous apprendre le chemin de la miséricorde. Les chrétiens ont pour mission première d'aimer comme Jésus a aimé. Un chrétien qui refuse d'aimer est un contre témoin qui fait scandale. Par contre, lorsque des chrétiens se donnent pour la cause des plus faibles et des plus démunis, ils sont signes de Dieu. Même ceux qui sont loin de Dieu admirent alors la lumière qu'ils rayonnent. Des pauvres, des petits, des faibles, des écrasés, de toutes sortes, il y en a auprès de nous en grand nombre. Puisseons-nous ouvrir notre cœur et faire attention à eux, nous faire miséricorde à leur égard.

Puisse la fête de Noël, nous rappeler combien Dieu nous aime personnellement. Puisseons-nous nous rappeler que le cadeau que Dieu nous a fait en naissant parmi nous, nous sommes invités à le partager avec nos frères et sœurs en humanité, quels qu'ils soient. ■

PÈRE LOUIS DESCHAMPS

# 66

Puisseons-nous ouvrir notre cœur et faire attention à eux, nous faire miséricorde à leur égard.

### PAGE 2

#### PRATIQUE

- Informations pratiques
- Collecte nationale du Secours catholique Caritas

### PAGE 3

#### DANS VOTRE PAROISSE

- Temps nouveaux, Noël renouvelé
- Noël, jour de fête, jour de joie

### PAGES 4-5

#### D'AUTRES NOËLS CHRÉTIENS...

- Noël orthodoxe
- Le tropaire : qu'est-ce que c'est ?
- L'Église anglicane
- Noël aussi et autrement chez les chrétiens protestants

### PAGE 6

#### DANS VOTRE PAROISSE

- Connaissez-vous l'Acat ?
- Livre de vie

### PAGE 7

#### DÉTENTE ET SAVOIR

- Recette
- À lire
- La rubrique de Jean-Guy
- Mots croisés
- Sudoku

### PAGE 8

#### DÉCOUVERTE

- Bien vieillir à l'Ehpad d'Agon-Coutainville
- Solutions du sudoku et des mots croisés



La crèche de Linville en 2015.

## Informations pratiques

### Horaires de Noël

#### 24 décembre :

19 h messe des familles à Notre-Dame-des-Flots,  
23 h messe de la nuit à Gouville-sur-Mer

#### 25 décembre :

10 h 30 messe de Noël à Notre-Dame-des-Flots

### Adoration du saint-sacrement

Tous les jeudis de 18 h 30 à 19 h 15 à l'église d'Agon.

### Prière du chapelet

Tous les lundis matin à 10 h et mercredi matin après la messe à l'église de Tourville.

Veillée de prière mensuelle le dernier jeudi du mois à 20 h 30 à Tourville, pendant les travaux de l'église d'Heugueville.

Les églises de Coutainville et de Gouville sont équipées d'une boucle magnétique pour permettre aux personnes malentendantes, munies d'un appareil auditif, de suivre les offices.

Retrouvez tous vos journaux de la paroisse  
sur le site : [entredouxphares.free.fr](http://entredouxphares.free.fr)

### Médias catholiques

RCF Cherbourg-Octeville 101,5 FM, Saint-Lô 96,7 FM  
KTO Télévision catholique

Père Louis Deschamps, curé  
presbytère - 8 rue Jean-Eguay  
50 230 Agon-Coutainville  
Tél. 02 33 47 03 12

Site Internet de la paroisse : [paroissesaintpaul50.fr](http://paroissesaintpaul50.fr)

Site du journal : <http://entredouxphares.free.fr>

courriel : [paroissesaintpaul50@orange.fr](mailto:paroissesaintpaul50@orange.fr)

Nicole Lemallier, laïque en mission ecclésiale  
animatrice de l'aumônerie du collège

Tél. 02 33 45 13 57 ou 06 76 07 11 77

courriel : [nlemallier@orange.fr](mailto:nlemallier@orange.fr)

### Horaires des messes dominicales (principe de base)

Tous les dimanches à 10 h 30 à Coutainville.

Messes anticipées du samedi soir

à 18 h de septembre à juin

1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanche à Agon

2<sup>e</sup> dimanche à Blainville

4<sup>e</sup> dimanche à Gouville

Si 5<sup>e</sup> dimanche autre lieu

### Messes en semaine

- Mardi à 10 h 45, maison de retraite d'Agon

- Mercredi à 9 h, Tourville

- Jeudi à 9 h, Coutainville

- Vendredi à 9 h 30, Gouville

### Permanence

Au presbytère de Gouville

le vendredi de 10 h à 11 h.

Quatre fois par an, vous recevez ce journal paroissial. Dans la mesure du possible, nous aurions besoin de vous pour le diffuser dans votre quartier, votre rue, votre village. Plus nous sommes nombreux, moins la tâche est fastidieuse. Rejoignez l'équipe en place. **Contact : J.-Claude Marinier 06 15 66 44 11**

## Agenda

### Kermesse paroissiale

La kermesse a lieu tous les ans le premier dimanche d'août. Elle concerne les sept communes de notre paroisse Saint-Paul. Elle est un temps fort à plusieurs niveaux : rencontre, convivialité, finances. Pour bien fonctionner, elle a besoin de bonnes volontés issues de l'ensemble de son territoire.

Vous pouvez être utile, prenez contact avec Paulette Lebrez 7 rue de l'église 50 230 Agon-Coutainville 02 33 47 16 28.

## Collecte nationale du Secours catholique Caritas

Dès son élection, le pape François a placé les pauvres au cœur de la vie de l'Église et de la transformation de la société. Le Secours catholique a relayé et porté cette interprétation au centre de toutes ses actions.

Le Jubilé extraordinaire de la Miséricorde, que l'Église vit actuellement, offre également une lumière particulière à la Journée missionnaire mondiale 2016. Il nous invite à considérer la mission "ad gentes" comme une grande, immense œuvre de miséricorde tant spirituelle que matérielle. En effet, au cours de cette journée missionnaire mondiale, nous sommes tous invités à "sortir", en tant que disciples, chacun mettant au service des autres ses propres talents, sa propre créativité, sa propre sagesse et sa propre expérience en



ce qui concerne l'annonce du message de la tendresse et de la compassion de Dieu à l'ensemble de la famille humaine.

L'équipe de bénévoles de la paroisse Saint-Paul remercie toutes les personnes qui ont fait un don en 2015. En cette fin d'année 2016, nous venons vous solliciter à nouveau. Avec vos dons, nous avons aidé de nombreuses

personnes en difficulté à la fois sur la paroisse, dans le département de la Manche et sur la France entière.

Cette année 2016, nous avons aidé beaucoup de femmes seules avec des enfants et des personnes souvent abandonnées de tous.

Nous espérons que vos dons nous permettront de pouvoir aider tous ceux qui se tourneront vers nous. ■

JG GARGADENNEC

**FANFANI JARDIN SERVICES**  
ENTREPRISE DE SERVICES  
À LA PERSONNE  
• Taille : Haies, arbres & arbustes  
• Tonte : Débroussaillage • Désherbage  
• Nettoyage : Terrasses, clôtures & allées  
• Entretien ponctuel ou régulier  
54 rue du Feugré - 50230 AGON-COUTAINVILLE  
Contact : 02 33 45 77 44  
Email : [fanfani.jardin@free.fr](mailto:fanfani.jardin@free.fr) - Site : [www.fanfani.fr](http://www.fanfani.fr)

**François d'Aigremont**  
Menuiserie - Bois - PVC - Alu - Aménagement combles  
Isolation - Terrasse - Portails - Fenêtres  
23, rue Pont - 50230 Agon-Coutainville  
02 33 47 14 90 / 06 71 70 89 01

**Laurent LECOEUR**  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE - TERTIAIRE  
1 rue Manuel Marquez - BP 70033  
50230 AGON-COUTAINVILLE  
Tél. 02 33 47 72 49  
Mobile : 06 80 71 86 75  
Mel : [lecoeur.electricite@orange.fr](mailto:lecoeur.electricite@orange.fr)

**OFFICE NOTARIAL M<sup>e</sup> Philippe LANGENAI**  
> Conseil en patrimoine > Droit de la famille > Droit immobilier  
SERVICE NÉGOCIATION: Biens à vendre - Agon-Coutainville, Blainville, Gouville, Tourville  
et canton de Saint-Malo-de-la-Lande. Lotissements en cours sur Gouville, Blainville, Tourville et Coutances.  
Consultez nos annonces sur [www.langenais.manche.notaires.fr](http://www.langenais.manche.notaires.fr)  
AGON-COUTAINVILLE • Tél. 02 33 47 18 44 - [philippe.langenais@notaires.fr](mailto:philippe.langenais@notaires.fr)

**SEILLIER Bernard**  
> Location-vente > Matériel médical  
4, av. des Anciens de la 2<sup>e</sup> DB  
50230 AGON-COUTAINVILLE  
Tél. 02 33 47 08 11

**BOULANGERIE PATISserie**  
Laetitia et Christian LEPOITTEVIN  
7 rue Amiral Tourville  
50230 AGON-COUTAINVILLE  
Tél. 02 33 47 07 88

**AMLUXSari - AGON-COUTAINVILLE**  
Tel : 02 33 07 60 50  
<http://www.amlux.com> - [info@amlux.fr](mailto:info@amlux.fr)  
Nouvelle machine pour fabrication de tôles de toiture sur-mesure  
- Panneaux isolants, portes et accessoires de pose

**LA FERME**  
RESTAURANT - PUB - PIZZERIA  
PIZZA À EMPORTER  
AGON-COUTAINVILLE-PLAGE  
Tél. 02 33 47 07 04

**U express AGON COUTAINVILLE**  
Rue du Ruet du Goulot 50 230 Agon Coutainville  
Tél : 02 33 46 26 13  
Ouvert du lundi au samedi de 7h30 à 19h30  
le dimanche matin de 7h à 13h  
DRIVE location  
Profitez des services Livraison à domicile et Location Véhicule

**David LEBARON**  
Artisan - Paysagiste  
Élagage - Abattage - Maçonnerie - Clôtures  
Création et Entretien - Jardins et Espaces verts  
rue Armand Johier - 50230 AGON-COUTAINVILLE - 06 08 92 01 32

**Ecole - Collège - Lycée JEAN-PAUL II**  
De la maternelle au lycée, un même projet éducatif !  
Accueil dès 2 ans, initiation à l'anglais  
Sections européennes, sections et partenariats sportifs (Équitation, Foot, Gym, Judo, Natation)  
Préparation aux baccalauréats ES, L, S, STMG et aux examens de Cambridge.  
50200 COUTANCES  
Tél. 02 33 76 56 56 - [www.ecl-jeanpaul2.com](http://www.ecl-jeanpaul2.com)  
[contact@ecl-jeanpaul2.com](mailto:contact@ecl-jeanpaul2.com)

## Temps nouveaux, Noël renouvelé

Disons-le tout net : sauf en quelques lieux mythiques - abbayes, basiliques et cathédrales -, la traditionnelle messe de minuit fait de moins en moins recette, même avancée à 23, puis à 22 h.

**V**oici donc, en début de veillée de Noël, la messe des familles. C'est, pour tous, une merveilleuse façon d'entrer dans la fête, par la fête religieuse, celle qui donne sens. Mamans qui, tout l'après-midi, avez préparé les repas ou couru les magasins pour les derniers achats, c'est pour vous l'occasion de vous poser, de souffler, de respirer. Vos enfants, les plus jeunes surtout, seront au cœur de la cérémonie, lors de la lumineuse procession vers la crèche.

Papas, prenez le temps d'accompagner vos épouses et compagnes ; vos enfants ont besoin de votre présence, à l'image de ce que fut la Sainte Famille que célèbre l'Église, deux semaines après Noël.

Grands-Parents, voyez là l'occasion de la transmission que notre génération ne parvient pas à réaliser depuis un demi-siècle, pas seulement dans le domaine religieux, d'ailleurs. Ah ! Certes, vous n'entendrez plus le solennel et pompeux "Minuit chrétiens" mais vous chanterez encore avec bonheur et émotion les indémodables cantiques : "Les anges dans nos campagnes..." ou "il est né le divin enfant". Bref, la messe des familles est un prélude au cocon familial : sapins et guirlandes, bons repas, cadeaux du Père Noël avant d'aller au lit ou dans l'impatience du réveil, le matin de Noël. La messe des familles vous introduit dans l'esprit de Noël et, très basiquement, ne coupe pas la nuit de réveillon.

Douce nuit, sainte nuit où, chaque année, l'espace de quelques heures, la Terre retient son souffle, sa violence et ses armes comme pour mieux entendre la promesse des anges : "un Sauveur vous est né, paix aux hommes de bonne volonté". A tous les hommes, pas seulement aux chrétiens qui n'existaient pas au moment de la naissance étrange et fabuleuse. Le nom de "chrétiens" apparaît à Antioche, à la moitié du premier siècle, pour désigner les membres de ce qui est considéré alors comme une secte juive se réclamant de Christos, un drôle de "type" dont on espé-



rait bien s'être débarrassé pour toujours. Mais voilà que ses proches affirmaient l'avoir revu, avoir mangé et parlé avec lui par-delà la crucifixion. Noël, célébré peu à peu à partir de la fin du III<sup>e</sup> siècle, n'existe que parce qu'il y eut Pâques. Le bébé de Bethléem n'est intéressant que parce qu'il devient l'homme, Jésus de Nazareth, l'homme-Dieu, le Fils du Père, ressuscité par le Père.

Personnes isolées, seules, la messe des familles est aussi pour vous ; vous y échangerez la paix de Noël avec vos voisins d'assemblée et, puisque la vie vous a conduit à cet état, assumez votre solitude. Au retour de l'église, préparez-vous un bon repas, choisissez votre programme radio ou télé pour attendre une messe de minuit et vous relier à la communion universelle. L'avantage de la solitude, n'est-ce pas l'extrême liberté de l'emploi du temps ? Vous n'êtes pas invités le jour même de Noël et vous

n'avez pas d'invités ? Pensez à vous inscrire au repas préparé par Nicole et son équipe, ouvert à tous, à vous aussi qui ne parvenez pas à croire... Ceux qui sont venus les années passées, reviennent... c'est qu'ils s'en trouvent bien. Trop difficile de sortir de votre coquille ? N'oubliez pas le message "urbi et orbi" (à la ville et au monde) du bon pape François sur le coup de midi. Par-delà le malheur innocent, après l'énumération de tous les points de la planète où l'on se bat, où l'on déporte, où l'on torture, où l'on souffre et dont il souffre comme chacun de nous, comme le Christ en croix, il vous redira l'espérance des chrétiens : un sauveur vous est né, aimez-vous les uns les autres, c'est Noël sur toute la Terre aujourd'hui, mais ce peut être Noël chaque jour, et chacun peut y contribuer ; il suffit de sourire à ceux que l'on croise. ■

MICHEL LAIR

## Noël, jour de fête, jour de joie

*Pour beaucoup, ce jour est une fête familiale. Mais peut-être que pour vous, ce n'est pas le cas. Alors à tous ceux et celles qui ne sont pas en famille, nous proposons de nous retrouver pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, le jour de Noël pour un déjeuner convivial et festif. Que vous soyez jeune ou âgé(e), seul(e) ou en couple, cette proposition est pour vous. Nous pensons que Noël doit être pour tous un jour de joie, de rencontre et d'amitié. N'hésitez pas à en parler autour de vous. Pour ceux qui n'ont pas de moyens de locomotion, nous proposons d'aller vous chercher à votre domicile et retour, bien sûr. Ce repas aura lieu au centre paroissial d'Agon le dimanche 25 décembre, jour de Noël à midi. La participation aux frais est totalement libre et discrète selon les moyens de chacun.*



**Pour plus de renseignements et pour les inscriptions au plus tard le 15 décembre, téléphoner à Nicole Lemallier au 02 33 45 13 57 ou 06 76 07 11 77 ou par mail : nlemallier@orange.fr**

66

La messe des familles est un prélude au cocon familial : sapins et guirlandes, bons repas, cadeaux du Père Noël avant d'aller au lit ou dans l'impatience du réveil, le matin de Noël.

## Noël orthodoxe

Les églises orthodoxes célèbrent la fête de Noël sous le titre de Nativité selon la chair de notre Seigneur Jésus Christ.

La date de cette célébration est de façon fixe le 25 décembre pour toutes les églises orthodoxes. Mais pas du tout va-t-on me dire; certaines églises célèbrent cette fête le 7 janvier? Vous avez raison, mais certains ne savent pas, que ces mêmes églises vivent avec le calendrier Julien et non le calendrier grégorien. Cette date du 7 janvier du calendrier grégorien, celui que la majorité des pays dans le monde utilise, correspond au 25 décembre du calendrier Julien qui présente pour l'instant un décalage de treize jours par rapport au calendrier commun.

J'espère que maintenant vous serez tolérant envers ceux qui tiennent absolument à rester dans ce calendrier et qui fêtent le nouvel an avant la fête de Noël. Certains en Russie par exemple s'interroge sur le bien-fondé de cet état de chose qui va poser un problème à la nouvelle génération ouverte sur le monde.

Rassurez-vous notre paroisse suit le calendrier grégorien et nous fêtons Noël le 25 décembre, en nous y préparant par un jeûne qui le précède à partir du 15 novembre. Il s'agit d'un jeûne physique, éliminant de la nourriture tous les produits d'origine animale et ceci autant qu'il est possible et selon l'état de santé de chacun.

La préparation discrète et mystérieuse de la fête a commencé à l'Annonciation. Marie la vierge immaculée enfantera sans semence comme nous le chantons dans nos hymnes qui répètent les paroles de l'Ange Gabriel messager de Dieu.

Les deux dimanches qui précèdent la fête, nous fêtons les ancêtres et les pères de notre Seigneur Jésus selon la généalogie de la chair.

### Les icônes que l'on vénère

Enfin vient la fête même de Noël, celle de la Nativité de notre Seigneur et Sauveur et nous chantons ce kondakion :  
*La Vierge aujourd'hui met au monde l'Éternel  
Et la terre offre une grotte à l'Inaccessible.*

*Les anges et les pasteurs le louent  
Et les mages avec l'étoile s'avancent.*

*Car Tu es né pour nous,  
Petit enfant, Dieu éternel!*

Nous vénérons l'icône qui présente les faits et les questions concernant cette fête. Si la paix et la joie baignent cette fête, les bergers accourent, les mages galopent vers la grotte, la lumière de l'étoile brille sur la scène de l'accouchement, la Vierge se repose, des femmes baignent le nouveau-né. Dans un angle, saint Joseph s'interroge, tenté par le diable sous forme d'un berger sur la virginité de Marie et sur l'origine divine de Jésus.

Nous chanterons à plusieurs reprises pendant l'office de Vigile puis la liturgie eucharistique le tropaire de la fête :  
*Ta Nativité, ô Christ notre Dieu,  
a fait resplendir dans le monde  
la lumière de la connaissance.*

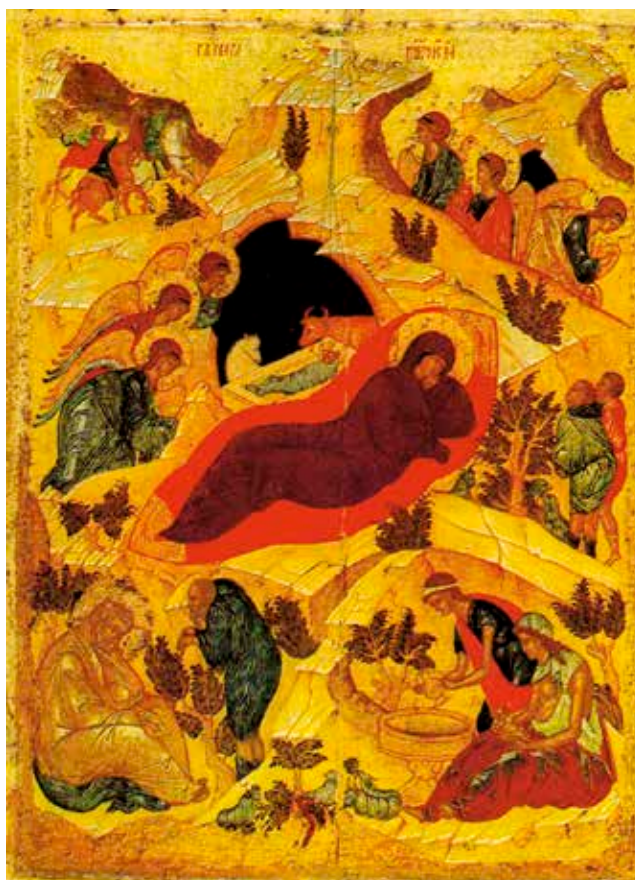
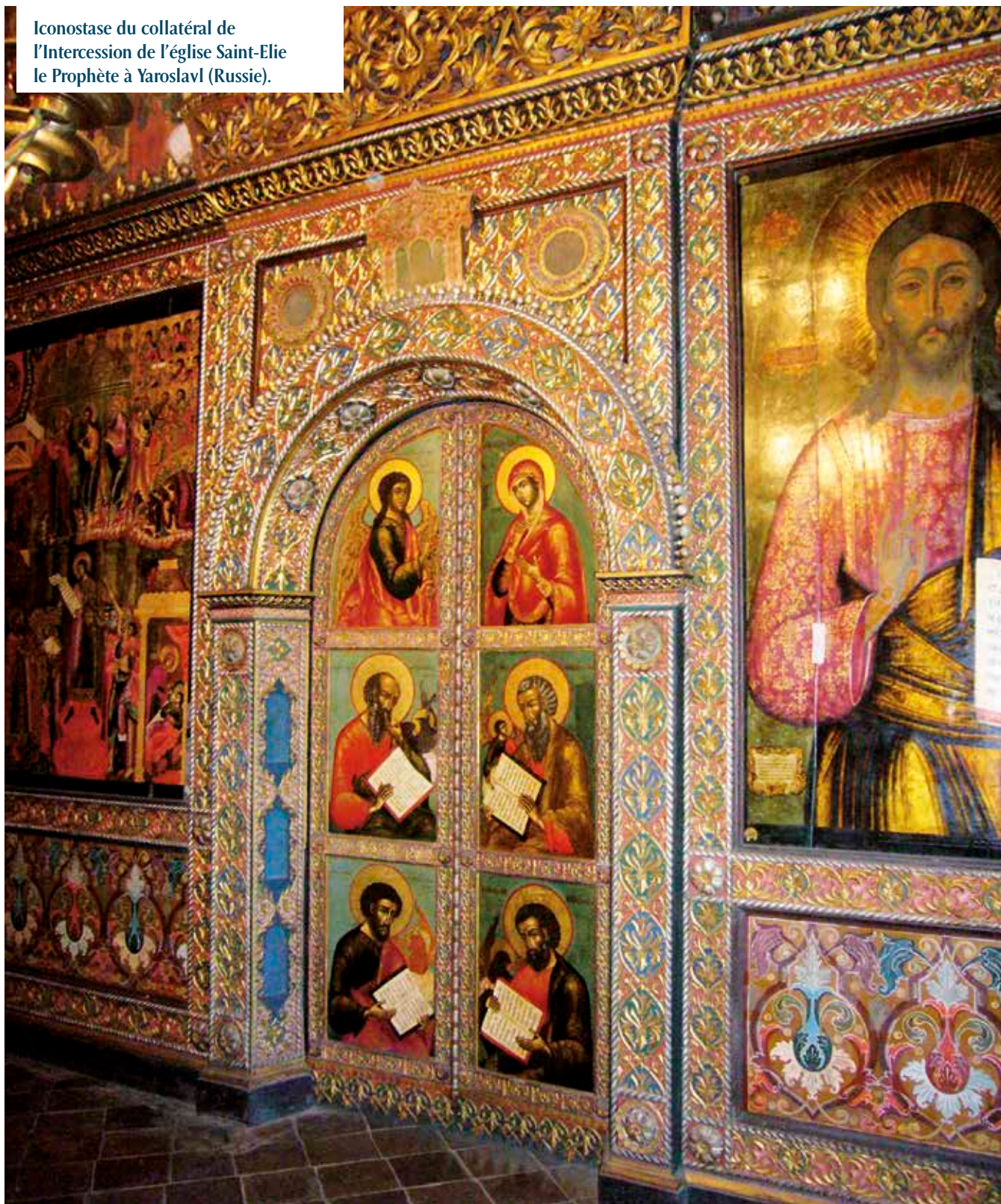
*En elle les adorateurs des astres  
ont appris d'une étoile à t'adorer, toi, Soleil de justice,  
et à te connaître, Orient venu d'en haut.*

*Seigneur, gloire à toi.*

Après la célébration, les agapes réunissent les convives autour de la table commune avant de se retirer pour se reposer. ■

PIERRE ARGOUET, ARCHIPRÊTRE DES ÉGLISES RUSSES  
EN EUROPE, PAROISSES SAINT-SERGE-DE-RADONÈGE  
À COLOMBELLES ET À BAYEUX

Iconostase du collatéral de l'Intercession de l'église Saint-Elie le Prophète à Yaroslavl (Russie).



Le tropaire est un type de chants dans la musique byzantine, dans l'Église orthodoxe orientale et d'autres églises chrétiennes. Il s'agit d'une courte hymne, d'une strophe, ou d'une partie d'une série de strophes; ceci peut avoir, de plus, la connotation d'une hymne intercalée entre les versets d'un psaume. Dans toutes les Églises, il existe à la fois des chants populaires ("noëls", "carols", "colinde") et des hymnes liturgiques, ces derniers exprimant avec insistance la foi dans l'Incarnation du Verbe et toutes les conséquences de ce mystère pour l'histoire humaine. La tradition liturgique gréco-slave a intégré une partie des très riches compositions de saint Romain le Mélode, et les chante jusqu'à ce jour. C'est le cas du kondakion de Noël: "La Vierge aujourd'hui met au monde l'Éternel, et la terre offre une grotte à l'Inaccessible. Les anges et les pasteurs le louent; et les mages avec l'étoile s'avancent. Car Tu es né pour nous, Petit enfant, Dieu éternel!"

## L'Église anglicane

A Christ Church dans la Manche, nos préparatifs de Noël commencent avec notre marché de Noël annuel.

Cette année, il a lieu le vendredi 25 novembre dans la soirée et toute la journée le samedi 26 novembre. Situé dans la salle à côté de l'église du Hommél à Gratot. Il y aura plusieurs stands vendant de tout, depuis des gâteaux de Noël jusqu'aux idées cadeaux. En fait tout ce qui est associé à Noël. Il y a aussi un café pour la nourriture et les boissons. C'est un moment d'amitié entre nous et les communautés environnantes qui viennent trouver ce quelque chose de spécial pour Noël. Tout le monde est bienvenu à venir trouver un peu de l'Angleterre.

Dans nos deux églises, il y a plusieurs messes, en commençant le dimanche de l'Avent, avec la couronne de l'Avent. La veille de Noël est une messe traditionnelle eucharistique, le jour de Noël étant une messe légèrement plus détendue et informelle pour accueillir la naissance de notre Seigneur, Jésus-Christ.

Ensuite, il y a des messes destinées aux jeunes et bien sûr, les jeunes sont au cœur. Les "Christingle" et celui de la crèche sont moins formels et donc idéaux pour eux. Le Christingle (18 décembre) qui signifie "lumière de Christ" est une messe qui célèbre Jésus-Christ, la lumière du monde.

L'un des faits saillants du calendrier de l'Avent dans toutes les Églises anglicanes est le 'Carol Service'. C'est un office spécial de neuf lectures et chants. D'abord conçu en 1878, il est depuis devenu l'un des offices de Noël les plus populaires. Il illustre la chute de l'humanité, la promesse du Messie, jusqu'à la naissance de Jésus, comme écrit de la Genèse aux Évangiles, entrecoupée de chants et d'hymnes.

À Christ Church, nos offices de neuf chants et lectures auront lieu à Hommél, le samedi 17 à 15 h et à Virey le dimanche 18 décembre à 17 h respectivement. Ouverts à tous ceux qui souhaitent nous rejoindre en chantant le Seigneur. Comme d'habitude, après il y aura du café et des tartelettes de Noël "mince pies" pour un temps d'amitié. Pour l'équipe qui travaille dans nos Églises, c'est un temps très occupé mais, très enrichissant. Cela nous permet de voir l'œuvre de notre Seigneur qui appelle son

peuple à venir ou à revenir vers lui. C'est le moment de s'émerveiller du miracle de la nouvelle naissance et de la nouvelle vie. Le cadeau merveilleux de la vie à travers la naissance d'un bébé minuscule, notre Seigneur, Jésus-Christ. Pour moi et mes collègues, c'est un privilège de servir le Seigneur et de prendre soin de son troupeau. Donc, de tout le monde à Christ Church, nous vous souhaitons un très joyeux Noël rempli de paix et nous nous réjouissons de vous accueillir dans nos églises. ■

DONNA DERRICK  
MINISTRE RESPONSABLE DE L'ECUMÉNISME



## Noël aussi et autrement, chez les chrétiens protestants

Noël est célébré par tous les chrétiens. Ils s'émerveillent devant l'événement inouï: Dieu s'est fait homme afin que les hommes deviennent enfants de Dieu!

Les croyants protestants ne font pas exception. La naissance de Jésus le Sauveur est digne d'être fêtée. La date traditionnelle nous donne l'occasion de l'évoquer d'une façon particulière.

D'abord "vers le haut" en louant Dieu, avec des instruments et des chants, anciens ou nouveaux. Nos célébrations se déroulent sans liturgie fixe, elles ont un caractère familial avec prières et partages spontanés.

Ensuite, "vers l'intérieur" de la famille de Dieu: rappeler les fondamentaux de la foi aux membres, tels que nous les trouvons dans la Bible. D'ailleurs, nous croyons aussi que Marie ait conçu le Fils de Dieu de façon miraculeuse, de par le Saint-Esprit. La prédication préparée par le pasteur ou d'autres frères est au centre de nos réunions.

Reste la dimension "vers l'extérieur". Nos rencontres sont ouvertes à tous. Tant de personnes ignorent le véritable sens de Noël. Beaucoup ne connaissent pas une relation réelle avec Jésus. Nous sommes des chargés de mission, nous devons rendre le message accessible!

En résumé: se tourner vers Dieu, vers la communauté et vers l'extérieur, voilà notre vision. Particulièrement à Noël. Il s'agit des trois dimensions, direction de la Croix, du centre de la foi chrétienne. Le samedi 10 décembre à 18 h\*, concrètement, nous invitons à une belle fête de Noël pour petits et grands, réunissant jusqu'à 90 personnes pour un programme varié: pièce de théâtre, poèmes des enfants, musique et

chants, et le récit de la nativité suivie d'une collation.

Judi 15 décembre à 14 h 30\*, le Café rencontre de ce mois aura pour thème "Musique de Noël", évidemment. Nous voulons passer un après-midi agréable.

La célébration particulière sera le culte du dimanche 25 décembre de 10 h 30 à 12 h\* où nous essayerons de marier encore dignité et simplicité. Merci et joyeux Noël! ■

PASTEUR NORBERT LAFFIN

\*Centre Evangélique Protestant,  
4 rue Clos de la Fontaine 50200 Coutances



66

Se tourner vers Dieu, vers la communauté et vers l'extérieur, voilà notre vision. Particulièrement à Noël.



**TAXI LEMONNIER SARL**  
AGON-COUTAINVILLE - BLAINVILLE  
TOURVILLE - COUTANCES - BRIQUEVILLE LA Bt  
**02 33 07 11 11**  
Transport de malades assis  
Conventionné Assurance Maladie



**GARAGE TRAISNEL**  
AGENT PEUGEOT - AGENT CITROËN  
ZA des Landelles - Chemin de l'Amour  
50560 BLAINVILLE-SUR-MER  
Tél. 02 33 47 08 55 - Fax 02 33 47 10 38



**Le Comptoir du Bricolage**  
ZA les landelles à Blainville/Mer  
Tél. 02.33.46.78.04  
lecomptoirdubricolage.e-monsite.com

**SONELEC** VENTE - S.A.V.  
INSTALLATION  
LOCATION  
ZI du Château de la Mare - BP 614 - 50206 COUTANCES cedex  
Tél. 02 33 07 65 85



**Lombardie TRAITEUR**  
Maison fondée en 1900  
17 rue Amiral-Tourville - BP 1 - 50230 AGON-COUTAINVILLE  
Contact : 02 33 47 01 53  
Site : www.lombardie-traiteur.com - Email : philippe.lombardie@wanadoo.fr



**Boulangerie Pâtisserie**  
Au Bourg d'Agon  
Baguette Tradition  
« La Pointe »  
Agon-Coutainville  
02 33 45 66 00

**SARL FANFANI**  
• Maçonnerie paysagère & traditionnelle  
• Terrassement • Assainissement • Empierrements •  
• Clôtures • Terrasses • Cours et Allées • Chemins et voiries  
• Murs • Dallages • Pavage • Carrelage • Béton décoratif  
• Création jardins • Élagage • Abattage • Plantations  
54 rue du Feugré - 50230 AGON-COUTAINVILLE  
Contact : 02 33 45 77 44  
Email : sarl.fanfani@free.fr - Site : www.fanfani.fr



**Benoît HERARD**  
Spécialiste en correction auditive toutes technologies  
Enfants et adultes  
Accessoires malentendants (téléphone, TV...)  
Réparations toutes marques  
Protections auditives (bouchons anti-eau, anti-bruits...)  
Audioprothésiste D.E.  
HORAIRES : Lundi de 14h à 17h30  
du mardi au vendredi de 9h à 12h  
et de 14h à 18h30  
Le samedi de 9h à 12h.  
Avec ou sans rendez-vous  
1 place de la Poissonnerie - 50200 COUTANCES  
contact@bhaudition.fr - 02 33 07 83 07



**BRICO MARCHE**  
les Mousquetaires  
**Roady**  
CENTRE AUTO  
**COUTANCES**

Vous souhaitez faire paraître  
une annonce publicitaire dans ce journal

Contactez-nous au :  
**02 99 77 36 36**  
pub.rennes@bayard-service.com

## Connaissez-vous l'Acat ?

Lors d'une "Nuit des veilleurs", en juin dernier, alors qu'il déménageait, notre diacre Joël a émis le vœu que l'Acat, à laquelle il adhère personnellement, occupe une place plus importante dans la paroisse. Le sigle signifie "action des chrétiens pour l'abolition de la torture" et sous-entend le combat pour l'abolition de la peine de mort, torture des tortures.

Voilà 35 ans que la France, suite à un remarquable discours du Garde des Sceaux Badinter face à l'Assemblée Nationale, renonçait à ce châtiment primitif et primaire. Mais plus de 50 pays sur les quelque 200 que compte l'ONU l'utilisent encore dont la Chine, les pays du golfe Persique (en application de la charia) et certains États des États-Unis... Fondée par deux protestantes, il y a 42 ans, l'ACAT est devenue rapidement œcuménique; catholiques et orthodoxes sont eux aussi disciples du premier des torturés, le Christ dans sa passion, exécuté à la mode romaine sur une croix. Or, quelque temps avant sa mort, Jésus affirmait : "Chaque fois que vous l'avez fait au plus petit qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait". (Matthieu 25,40) L'Acat fonctionne un peu à la façon d'Amnesty International; elle propose chaque mois des cartes-lettres à expédier aux "puissants" de ce monde: chefs d'État, souvent tyrans ou dictateurs, par défaut ambassadeurs ou diplomates. Il s'agit d'extraire de geôles où l'on torture ou de sauver de l'exécution des victimes dont le procès - s'il a eu lieu - a été bâclé et dont la sentence était dictée par avance par le pouvoir politique ou le régime d'exception.

Ne croyez pas que le moyen utilisé est futile. À tout



**UNE ANNÉE EN CHIFFRES**

- 57 pays d'intervention
- 45 libérations mais aussi des bonnes nouvelles : fin des sévices, accès aux soins, condamnation des tortionnaires, etc.
- 164 demandeurs d'asile accompagnés juridiquement
- 58 protections obtenues
- 39 000 adhérents, sympathisants et donateurs
- 335 groupes locaux en France
- 23 salariés au siège à Paris
- 7 commissions de réflexion

le moins, la pression exercée par des milliers de lettres améliore souvent les conditions de détention, fait du bien aux prisonniers et à leurs familles.

Le progrès de la conscience humaine engendré par le christianisme est repris en 1948 par la Déclaration Universelle des droits de l'homme :

"Nul ne sera soumis à la torture, ni à des peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants". (art.5)

C'était au lendemain de la découverte de l'horreur des camps d'extermination nazis. Mais pour chaque génération, il faut éduquer, rééduquer, car la bête immonde (le péché du monde) renaît sans cesse, parfois même au cœur de nos fragiles démocraties. ■

Pour en savoir plus : [www.acatfrance.fr](http://www.acatfrance.fr)

M. L.

## Livre de vie

### Baptêmes

#### Agon- Coutainville

25 août : Blanche Sourdin  
27 août : Oscar Christian  
Lubin Onfroy  
Victoire Delorme  
28 août : Jude Lenoël  
17 septembre : Lou Mahaut  
18 septembre : Thaïs Rachinel  
16 octobre : Jade Canoville  
Calliopée Canoville

#### Blainville-sur-Mer

12 novembre : Lucie Baix

### Mariages

#### Agon

27 août : Fabien Degombert  
et Mélanie Gautier

17 septembre : David Frémond  
et Laetitia Rivey

8 octobre : Rodolf Morteux  
et Laure Anne Selles



Guillaume Simon / CHBC

### Obsèques

#### Agon- Coutainville

20 septembre : Véronique Ballé, 63 ans  
28 septembre : Denise Leloup, 84 ans  
10 octobre : Colette Lebel-Jehenne, 86 ans  
13 octobre : Marthe Avril, 95 ans

#### Blainville-sur-Mer

24 septembre : André Duprey, 89 ans  
28 septembre : Jacques Mercier, 90 ans  
26 octobre : Claude Letellier, 92 ans  
8 novembre : Philippe Leverd, 57 ans

#### Gouville-sur-Mer

28 août : Paulette Huser, 83 ans  
3 septembre : Germaine Fillastre, 84 ans  
12 septembre : Suzanne Lacoey, 92 ans  
29 septembre : Marie Bidot, 90 ans

#### Linverville

30 septembre : Marc Sarcelet, 83 ans  
26 octobre : Jacky Jeunemaître, 67 ans  
2 novembre : Bernard Lespagnol, 65 ans

#### Montcarville

1<sup>er</sup> octobre : Danielle Boutard, 79 ans

#### Tourville-sur-Sienne

24 août : Yvette Leguillou, 85 ans  
7 septembre : Emile Nicolle, 79 ans  
20 septembre : Marie Stork, 95 ans

RECETTE PROPOSÉE PAR GUY LEBRET

# Apéritif du “sous-marinier”

A préparer pour la famille ou les amis,  
lors des fortes chaleurs estivales  
de notre Normandie.

**Les proportions des différents ingrédients en constituent la base. A vous de les adapter selon vos goûts (sans oublier que l'abus d'alcool nuit à la santé).**

### Ingrédients :

- Une bouteille de vin blanc sec,
- une bouteille de clairette de Die,
- un citron,
- une petite louche de cognac,
- une demi-louche de sucre de canne liquide,
- un peu de Curaçao bleu,
- des glaçons.

La veille mettre dans un récipient de taille adéquate le vin blanc et le citron épluché et coupé en morceaux.

Placer au réfrigérateur ainsi que la bouteille de clai-  
rette de Die.

Avant de servir ce breuvage, sortir le tout du réfrigérateur.

Ajouter dans le récipient le sucre de canne, le cognac, le Curaçao (pour colorer) et une quinzaine de glaçons car cela se boit très frais. Mélanger puis ajouter délicatement la clairette de Die et remuer légèrement



afin de conserver l'aspect gazeux. Goûter (un peu) si cela vous convient et servir aussitôt. Attention : si cet apéritif se boit aisément, ne pas oublier qu'il contient de l'alcool, aussi, ne pas en abuser vous pourriez être surpris. ■

MOTS CROISÉS DE MICHEL LAIR

# “En pensant à Noël...”

|    | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

## Horizontalement

- 1 - Dans les yeux des enfants, le matin de Noël –  
Change une semaine après Noël
- 2 - Celle de Noël est douce et sainte – Dans la  
composition d'un cadeau de Noël ancien
- 3 - Rivière et village du Québec
- 4 - Monnaie romaine – Autel domestique romain
- 5 - Fête anniversaire de la naissance de Jésus

- 6 - Pronom familier – Levant et couchant -  
Coordonne
- 7 - ..., cours, vole et nous venge ! - Ours ou panda
- 8 - Par extension, peut s'appliquer à la fuite vers  
l'Egypte de la Sainte famille
- 9 - Connut – Additionne – Titre de Hérode
- 10 - De Dieu au Moyen Age, des confiseurs  
aujourd'hui – Apôtre des gentils.

## Verticalement

- A - Divin pour les chrétiens – Police chargée  
de la sécurité du territoire (sigle)
- B - Encore toi Dans un cantique de Noël, celui  
que le monde attend
- C - Peut remplacer la dinde - Capable
- D - Pays de naissance de la crèche
- E - Appréciée comme une friandise de Noël
- F - Choix – Sigle corollaire de la semaine de 35 heures
- G - Transférée sur le corps
- H - Poisson sans arêtes – Soleil égyptien
- I - Œuvrer – Ville d'un beau temple d'Horus
- J - En serez-vous choqués si je vous dis que Marie  
en fut une sacrée ? – Pronom.

*C'est pas faux*

Quand on sait ce qu'on sait  
Quand on voit ce qu'on voit  
Quand on entend ce qu'on entend  
Ce n'est pas bien beau



*La guerre en Syrie*  
*Les alliances contre nature*  
*Le massacre des populations*  
*C'est pas bien beau*

*Les Gaulois, les Wisigoths, les Ostrogoths  
Les Parigoths et les Saligoths au pouvoir  
Ils vous promettent tout et ne pensent  
Qu'à conserver leur place  
C'est pas bien beau*

*Les réfugiés qui fuient la guerre  
Recherchant un peu de paix  
Trouvent beaucoup d'indifférence  
C'est pas bien beau*

*Les grands organismes  
Créés pour apporter un peu d'humanité  
N'agissent que dans l'intérêt des puissants  
C'est pas bien beau  
Citoyens de tous pays  
Levez-vous et agissez  
Pour un monde meilleur  
Ca, c'est très beau*



J.G. GARGADENNEC

## À lire

## “M. le curé fait sa crise”

Roman de Jean Mercier

Éditeur Quasar

176 pages

12,00 €



SUDOKU PAR FRANÇOISE LECOURTOIS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 |   |   | 5 | 7 | 3 |   |   | 4 |
|   | 4 | 9 |   |   |   | 8 | 5 |   |
| 5 |   |   | 4 |   | 9 |   |   | 2 |
|   |   |   | 7 |   | 6 |   |   |   |
| 1 |   |   | 3 |   | 2 |   |   | 8 |
|   | 8 | 7 |   |   |   | 4 | 1 |   |
| 2 |   |   | 8 | 9 | 4 |   |   | 3 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |

UNE JOURNÉE A LA MAISON DE RETRAITE...

## Bien vieillir à l'Ehpad d'Agon-Coutainville

En projet dès 1960, c'est en novembre 1970 que sont accueillis à la maison de retraite les quatre premiers pensionnaires. Restaurée dans les années 2000, l'Ehpad-établissement d'hébergement pour les personnes âgées dépendantes-compte aujourd'hui 64 lits auxquels s'ajoutent 11 lits réservés aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

**D**epuis janvier 2014, M. Amar Bensmina, nommé par le ministère de la Santé, dirige cet établissement et celui de la commune de Bréhal. C'est un établissement public autonome, de type hospitalier, une véritable PME qui emploie 50 agents. Les résidents sont pour la plupart moyennement dépendants. En dehors des temps rythmés par la vie quotidienne, les résidents qui le souhaitent bénéficient d'activités variées mises en place par l'animatrice Jacqueline, qui les accueille avec un large sourire. Au programme : du sport ou de la gymnastique douce avec Hugues, des ateliers manuels pour préparer des repas à thème, des jeux de balles, des sorties à la piscine de Saint-Lô, au bowling de Coutances, à la mer l'été, des visites de monuments, des projections de films l'hiver. Une bénévoles anime une chorale, et parfois de très jeunes enfants de Saint-Malo-de-la-Lande, avec leurs nourrices, viennent se



mêler aux résidents pour un temps intergénérationnel lors d'ateliers de peinture et de musique. La messe est proposée aux résidents qui le souhaitent chaque mardi.

Depuis quelques semaines, une jeune en contrat civique, Marguerite, permet de poursuivre les activités le samedi afin que le week-end soit plus gai.

### Un temps fort : Noël

Bientôt, la préparation de cette fête occupera les ateliers pour décorer les salons, les salles à manger, la salle d'animation dans lesquels seront installés des sapins et des crèches. Le programme de cette fin d'année est chargé : le Noël des enfants du personnel donne lieu à un après-midi festif en présence des résidents, un spectacle de magie animera l'après-midi du 21 décembre. Un repas amélioré le 24 décembre sera servi dans chaque salle à manger et le repas de Noël auquel peuvent assister les familles se déroulera dans la salle d'animation. Chaque résident recevra un cadeau, des chants de Noël seront préparés par la chorale. D'autres résidents préféreront vivre ces moments en famille !

Nous dirons pour conclure que cette maison est lumineuse et chaleureuse dès l'accueil souriant que réserve Myriam à tous ceux qui en poussent la porte. Certes, les résidents sont souvent là parce que leur état de santé ne leur permet plus de vivre seul mais certains ont fait, à un certain âge, le choix raisonné de venir rompre leur

solitude à l'Ehpad. Deux d'entre eux nous ont confié leur témoignage. Pierre Laubier, depuis 10 ans dans l'établissement, évoque "le bon fonctionnement de la maison", parle "du personnel très compétent et très dévoué, de la bonne ambiance générale" mais souligne aussi "que le fait de sortir seul de la maison l'aide à mieux y vivre !"

Quant à Denise Vassal, elle avoue "ne pas regretter son choix", précise "qu'elle y est entrée selon sa propre volonté, que c'est accueillant, que les activités proposées sont plaisantes" et elle ajoute "que le directeur est très bon, très soucieux du bien-être des résidents, et que le personnel, dévoué, maintient une certaine gaieté !" ■

JOCELYNE HENNEQUIN

### Solution du Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 8 | 2 | 7 | 6 | 1 | 5 | 3 | 4 |
| 3 | 7 | 5 | 4 | 8 | 9 | 1 | 6 | 2 |
| 6 | 4 | 1 | 3 | 2 | 5 | 7 | 8 | 9 |
| 8 | 7 | 4 | 2 | 3 | 5 | 6 | 9 | 1 |
| 5 | 6 | 3 | 6 | 1 | 7 | 4 | 2 | 8 |
| 2 | 6 | 1 | 9 | 8 | 4 | 3 | 7 | 5 |
| 7 | 5 | 8 | 2 | 1 | 6 | 9 | 4 | 3 |
| 4 | 2 | 6 | 3 | 7 | 5 | 8 | 1 | 9 |
| 1 | 9 | 3 | 8 | 4 | 6 | 2 | 5 | 7 |

### Solution des mots croisés

Horizontalement  
1-Etoiles - 2-Nuit - 3-Eastmain, 4-As - Laraire, 5-Nativité, 6-Tu  
- EO - 7-Va - Uridé, 8-Déporté, 9-Connut - Et - Roi, 10-Trêve - Paul.  
Verticalement  
A-Enfant - DST, B-Tu - Saveur, C-Oie - Apté, D-Italie, E-Savourée, F-Tri -  
RTT, G-Somatise, H-Rate - Rd, I-Agir - Edfou, J-Nénette - Il.

66

Chaque résident recevra un cadeau, des chants de Noël seront préparés par la chorale. D'autres résidents préféreront vivre ces moments en famille !



Journal de l'ARO, Actualités Région Ouest - Maison diocésaine - 50200 Coutances - Président : Charles-Henri Piffarelli  
RESPONSABLE DE LA RÉDACTION : Père Louis Deschamps - Presbytère - 50230 Agon Coutainville  
ÉQUIPE DE RÉDACTION : Christiane Audic, Geneviève Hélye-Marie, Françoise et Jacques Lecourtois, Marc Basnier, Jean-Guy Gargadennec, Michel Lair, Guy Lebre, Jean-Claude Marinier.  
ÉDITEUR : Bayard Service Édition Ouest et Centre - BP 97257, 35772 Vern-sur-Seiche, Tél. 02 99 77 36 36 - bse-ouest@bayard-service.com  
www.bayard-service.com - DIRECTEUR DE PUBLICATION : Georges Sanerot - SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Marc Daunay.  
MAQUETTE : Bayard Service Édition Ouest - RÉGIE PUBLICITAIRE : Bayard Service Régie - Tél. 02 99 77 36 39  
PHOTOS DE LA TÊTIÈRE : Guy Lebre - IMPRIMERIE : Imprimerie Saint-François (41 Blois). Tirage : 6000 exemplaires.

Ne pas jeter sur la voie publique.



0233454308  
restaurant le gouvillais  
Cuisine traditionnelle - Plats à emporter

12 rue de l'Ancienne Poste  
50560 GOUVILLE SUR MER  
(derrière le Crédit Mutuel)

Fermé mardi soir  
et mercredi



FUNEBRES GIRARD  
POMPES  
24H/24 - 7 JOURS/7

SERVICES FUNÉRAIRES

Devant la perte d'un être cher,  
vous trouverez auprès de nous  
respect et qualité  
au meilleur prix.

Route de Lessay - COUTANCES - 02 33 45 19 17



Espace  
Cuisines & Bains  
COUTANCES

Sandrine VALETTE  
06 85 40 12 67

Cuisines - Bains - Dressings  
94, avenue Division Leclerc  
50200 Coutances

Tél. 02 33 07 67 65  
sandrinevalette@ecbcoutances.fr  
www.ecbcoutances.fr



CASAMER

Pêche à pied, Pêche en mer, Vêtements marins  
Accastillage bateaux, Loisirs...

ouvert à tous  
du lundi  
au samedi

02 33 47 16 47

ZAC  
Blainville-Sur-Mer



Optic 2000  
Une nouvelle vision de la vie

Olivier FLOQUET  
Opticien diplômé

8 rue Gambetta - COUTANCES - 02 33 07 58 62

Optique et Solaire

2<sup>ème</sup> PAIRE  
à partir de 1€ de plus\*

\* voir conditions au magasin



LES P'TITES CABINES

Conserves  
de poissons

En vente dans votre

U express  
de Gouville-sur-Mer